

LA COLLINE DU PARLEMENT

LE FLAMBEAU DU CENTENAIRE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. J. E. Pascoe (Moose Jaw-Lake Centre): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au ministre des Travaux publics. La colline parlementaire a reçu samedi la visite de quelques touristes de l'Ouest de passage dans la capitale nationale. Le ministre peut-il nous expliquer pourquoi la flamme éternelle était éteinte ce jour-là?

M. l'Orateur: A l'ordre, s'il vous plaît.

[Français]

L'AGRICULTURE

A PROPOS DE L'APPLICATION D'ARDA DANS LE BAS SAINT-LAURENT ET LA GASPÉSIE

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. René Tremblay (Matapédia-Matane): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Forêts et du Développement rural.

A la suite d'une réunion, en fin de semaine, à Cabano, dans la province de Québec, alors qu'une section importante du territoire du Bureau d'aménagement du Bas Saint-Laurent a décidé de ne pas se joindre à l'ensemble de la région, pour l'application du plan d'aménagement, l'honorable ministre peut-il dire si cette décision peut affecter, d'une certaine façon, l'application du programme ARDA dans la région du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie?

M. l'Orateur: A l'ordre! Il me semble que cette question est de nature beaucoup trop générale pour être posée maintenant.

L'hon. M. Tremblay: A 10 heures, monsieur l'Orateur.

[Traduction]

L'IMMIGRATION

HALIFAX—L'ORDRE D'EXPULSION D'UN
RESSORTISSANT POLONAIS

A l'appel de l'ordre du jour.

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Vendredi dernier, le député d'Halifax, je pense, m'a adressé une question au sujet de l'ordre d'expulsion signifié contre un nommé Stanislaw Lubaszko. Le ministre intéressé a reçu des instances au nom de cet homme, et aucune mesure ne sera prise en vue de l'expulser du Canada tant que le dit ministre n'aura pas eu l'occasion d'examiner tous les aspects du cas.

M. J. M. Forrestall (Halifax): Monsieur l'Orateur, qu'il me soit permis de remercier le

premier ministre et le ministre pour la diligence dont ils font preuve à ce sujet. En l'absence du ministre intéressé, puis-je demander au premier ministre s'il envisagerait la possibilité de permettre à Stanislaw Lubaszko d'assister aux offices religieux de son église? Autrement dit, pourrait-on le libérer de l'isolation dans laquelle il se trouve.

Le très hon. M. Pearson: Oui, monsieur l'Orateur, je verrai le ministre en cause ce soir et lui mentionnerai ce point.

QUESTION POSÉE AU CABINET

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Ralph Cowan (York-Humber): Monsieur l'Orateur, j'aurais une question à poser au ministre du Commerce relativement à l'Expo, à Montréal. Puisque ces cacatoès bilingues ne sont pas payés en espèces, est-ce que ceux qui parlent les deux langues obtiendront 7 p. 100 d'aliments de plus que les unilingues ou une perche de 7 p. 100 plus élevée dans l'ordre de becquetage à l'Expo?

M. l'Orateur: A l'ordre s'il vous plaît.

MODIFICATION DE LA LOI SUR LA DÉFENSE NATIONALE

FUSIONNEMENT DE LA MARINE, DE L'ARMÉE
ET DE L'AVIATION

La Chambre, formée en comité sous la présidence de M. Batten, reprend l'étude, interrompue le vendredi 21 avril, du bill n° C-243 modifiant la loi sur la défense nationale et, par voie de conséquence, certaines autres lois, présenté par l'honorable M. Hellyer.

M. le président: Lorsque la séance a été suspendue vendredi soir, l'article 5 était à l'étude. L'article 2 avait été réservé. Les délibérations portant sur ce bill sont sujettes à l'attribution de la période de temps adoptée le jeudi 20 avril 1967.

Sur l'article 5—*Intégration.*

L'hon. M. Churchill: Monsieur le président, mettez la question aux voix. Nous sommes prêts à nous prononcer sur cet article. Mettez la question aux voix.

(L'article est adopté par 77 voix contre 43.)

M. le président: L'article 5 modifié est adopté.

(L'article est adopté.)

Sur l'article 6—*Officiers et hommes, membres des Forces canadiennes.*

L'hon. M. Hellyer: Monsieur le président, je voudrais faire une proposition concernant la procédure de cet après-midi. Le comité accep-